

《紫云庭》第一折)

《汉语大字典》释^吮义为“chān 尝。 喙。同‘馋’。”且引《说文》：“^吮，小啖也。从口，彘声。一曰喙也”。然上述解释均不能解释本句中的“^吮”义。

“^吮”即“鸡鸭鹅以及鸟类用嘴啄物”之义，与“啄”同义。今山西运城一带说“啄”为“^吮”。如“鸟鸟把葡萄都烂啦”，即“鸟儿把葡萄都啄吮烂啦”之义。

据此，“嘴尖^吮脖子，爪快撮天灵”，即“嘴巴尖尖正好啄别人的脖子，爪子锋利正好抓别人的天灵盖”之义。

6. 声叉/叉/查 [ts'ɑ³³] 声（“查”、“叉”音读与“cā”相近）

顾学颉、王学奇在《元曲释词》中，将《盆儿鬼》第三折中“〔正末弹盆儿科，云：〕不好，有些声叉，再换一个。”中的“叉”解释为“叉，读去声，是差、不好的意思，‘声叉’，就是声音差、不对头。按：弹物听声，是旧时检验陶器等物质量的一种方法。”

之后，2002年王学奇先生又在《宋金元明清曲辞通释》中说：“以上各‘叉’字，读去声。意为差（chà）、不好。眼叉，是指视觉模糊；声叉，是指声音不纯正。一说：声叉，即声沙，不清脆。”

顾、王二先生将“叉”解释为“差、不对头”，在《盆儿鬼》中，似乎可以解释得通；王先生后来虽然补充了“声叉”的意义，但还是很谨慎地用“一说”来表示。之所以不下定论，是因为上述两著作中都只用《盆儿鬼》中的“声叉”来做例子。然而“声叉”一词不仅仅用于器物，还可用于人，当用于人时，就不能简单地释为“差，不好”。如：

(1) 咽喉叉

元本《汗衫记》第二折：

汉语大字典编辑委员会编：《汉语大字典》（上册），四川辞书出版社、湖北辞书出版社1995年版，第704页。

顾学颉、王学奇：《元曲释词》（一），第204页。

王学奇、王静竹：《宋金元明清曲辞通释》，语文出版社2002年版，第131页。